



### Rathaus ab 1. Juli 2021 wieder geöffnet

Ab Donnerstag, 1. Juli 2021 ist das Rathaus wieder für den Publikumsverkehr geöffnet. Die verkürzte Öffnungszeiten am Mittwochnachmittag bis 17:00 Uhr wird jedoch bis zum Ende der Sommerferien beibehalten.

Die Terminvereinbarungen während der Zeit des Lockdowns haben sich als sehr positiv erwiesen. Bitte vereinbaren Sie deshalb weiterhin vor Ihrem Besuch auf dem Rathaus einen Termin bei unseren MitarbeiterInnen.

Dies erspart Ihnen unter Umständen längere Wartezeiten und Sie können Ihren Termin auch außerhalb unserer Sprechzeiten vereinbaren. Besucher mit Termin haben Vorrang gegenüber denjenigen ohne Termin.

Es ist auch weiterhin ein Mund-Nasen-Schutz zu tragen und die Abstandsregeln sind einzuhalten.



### AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN



## POLIZEI

BADEN-WÜRTTEMBERG  
POLIZEIPRÄSIDIUM FREIBURG



### Präventionshinweise des Polizeipräsidiums Freiburg aufgrund aktueller Betrugsstraftaten (Teil 3):

#### Fake-Shops: Beim Onlinekauf immer misstrauisch sein

**Fake-Shops**, also **gefälschte Internet-Verkaufsplattformen**, sind auf den ersten Blick schwer zu erkennen. Sie sind teilweise Kopien real existierender Websites, wirken daher seriös und lassen beim Käufer selten **Zweifel an ihrer Echtheit** aufkommen.

Hat ein Kunde Ware bestellt, wird **entweder minderwertige Ware** zu einem **überhöhten Preis** oder **nach einer Vorauszahlung gar nicht geliefert**.

Beachten Sie deshalb folgende Tipps für einen sicheren Online-Kauf

- **Keine Spontankäufe:** Bevor Sie ein Produkt in den Warenkorb eines Online-Shops legen, sollten Sie den Preis des Produkts bei anderen Anbietern wie dem Händler vor Ort vergleichen. Denn Betrüger locken ihre Opfer mit unwahrscheinlich niedrigen Preisen.
- **Informieren Sie sich:** Geben Sie den Namen des Online-Shops in eine Suchmaschine ein, dadurch können Sie negative Erfahrungen anderer Kunden herausfinden und müssen sich nicht auf die Versprechungen der Shop-Betreiber verlassen.

- **Wählen Sie sichere Zahlungswege:** Der Kauf auf Rechnung kann vor Betrug durch Fake-Shops schützen. Getätigte Überweisungen können jedoch allenfalls **kurzfristig** rückgängig gemacht werden. Beim Lastschriftenverfahren können vorgenommene Abbuchungen noch nach einigen Tagen storniert werden. Nutzen Sie beim Onlinekauf keine Zahlungsdienste wie Western Union oder paysafecard.
- **Kein Einkauf bei Zweifel:** Wenn Sie sich unsicher sind, kaufen Sie am besten gar nicht im gewählten Shop. Sie sollten das gewünschte Produkt nur beim Händler Ihres Vertrauens erwerben.

Was tun, wenn man Opfer geworden ist

- **Machen Sie Ihre Zahlung rückgängig:** Sollten Sie bereits Geld für Ihren Kauf überwiesen haben, informieren Sie sich umgehend bei Ihrer Bank, ob Sie die Zahlung rückgängig machen können. Bei anderen Zahlungsarten (bspw. Bargeldtransfer) kontaktieren Sie sofort den Dienstleister und lassen ihn die Transaktion stoppen.
- **Sichern Sie alle Beweise für Ihren Online-Kauf:** Ob Kaufvertrag, Bestellbestätigung oder E-Mails, bewahren Sie alle Belege für Ihren Kauf auf. Drucken Sie diese aus.
- **Erstatten Sie Anzeige bei der Polizei:** Mit den gesicherten Unterlagen sollten Sie sich möglichst sofort an die Polizei wenden und Strafanzeige erstatten.

Haben Sie weitere Fragen oder möchten Sie sich beraten lassen, so melden Sie sich gerne über [freiburg.pp.pravention@polizei.bwl.de](mailto:freiburg.pp.pravention@polizei.bwl.de).

**Wir möchten, dass Sie sicher leben!**

**Ihr Polizeipräsidium Freiburg**

## Gemeindeverwaltung Malterdingen

Zentrale verbindet mit allen Stellen: 07644/9111-0, Fax: 07644/9111-30  
Sprechzeiten: Montag bis Freitag, 8:00 - 12:00 Uhr  
Mittwoch zusätzlich 15.30 - 18.00 Uhr (**während den Sommerferien 14.30 - 17.00 Uhr**)  
Öffnungszeiten der Bücherei: dienstags, 16:00 - 18:30 Uhr und freitags, 14:30 - 18:30 Uhr  
Besuchen Sie uns auch im Internet unter [www.malterdingen.de](http://www.malterdingen.de)

Bürgermeister	Hartwig Bußhardt bgm@malterdingen.de	9111-15	Liegenschaften	Birgit Dehmer	9111-19
			Amtsbote, Marktmeister	Rüdiger Keller	9111-22
Rechnungsamt, Friedhofsverwaltung	Heiko Schuler	9111-11	Bücherei	Elke Fellmann	9297284
Steueramt, Verbrauchs- abrechnung, Friedhofsverwaltung	Luca Bendedikt	9111-12	Dorftreff „KaffeeSatz“	Inge Streblov	01511/1809522 9297285
				dorftreff@malterdingen.de	
Gemeindekasse, Gewerbe-/Grundsteuer	Stefan Engler	9111-13	Kernzeit-/ Nachmittagsbetreuung	Grundschule	0174/9452418
Einwohnermeldeamt Passamt	Nicole Eifert-Henselmann	9111-14	Gemeindebauhof	Günter Hirsch	4070 0172/ 282 5195
Standesamt, Soziales, Mitteilungsblatt	Barbara Rappold	9111-17		Bernd Ehret	0172/ 282 5196
			Forstverwaltung	Bernhard Schultis	07641/49627
Hauptamt, Bauamt, Gewerbeamt	Heinz Leonhardt	9111-18	(telefonisch erreichbar:	Fax: 07641/933174	
			Donnerstag, 17:00 bis 18:00 Uhr)	b.schultis@landkreis-emmendingen.de	

### Störungsmeldungen

Stromversorgung EnBW Regional AG Regionalzentrum Rheinhausen	0800/2838485	Gasversorgung Badenova AG & Co.KG., Entstörungsnummer:	0800/2767767
Wasserversorgung Malterdingen außerhalb der Dienstzeiten des Bauhofes	0172/2 825195 0151/12298398		

### Notruftafel

Polizei	110
Polizeiposten Kenzingen	9291-0
Kriminalkommissariat Emmendingen	07641/582200
Feuerwehr / Rettungsdienst (Leitstelle Emmendingen)	112
Feuerwehrkommandant Reiner Munding	4147
Krankentransport	19222
Giftnotrufzentrale	0761/2704361
Technisches Hilfswerk (THW)	07641/2181
Pfarrämter:	
Evangelisches Pfarramt Malterdingen	286
Katholisches Pfarramt Hecklingen	344
Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst <a href="http://www.kvbawue.de/buerger/notfallpraxen">www.kvbawue.de/buerger/notfallpraxen</a>	116 117
Zahnärztlicher Notfalldienst	01803/222555-70
Frauen-Notruf	07641/932555
Fachstelle Sucht - Beratung, Behandlung, Prävention Hebelstr. 27, Emmendingen	07641/9335890
Erstgespräche nach telefonischer Vereinbarung Kirchliche Sozialstation Stephanus Teningen	
Tscheulinstr. 4	07641/962698-21
Fax:	07641/962698-29
Geschäftsleitung: Eveline Mießmer	
Notrufnummer	0176/14 84 01 10
In dringenden Notfällen sollte der diensthabende Arzt gerufen werden.	

#### Apothekennotdienst:

Apothekennotdienst im Internet: [www.aponet.de](http://www.aponet.de)  
oder Tel.: 22833 von jedem Handy ohne Vorwahl,  
Festnetz: 0800 00 22 8 33 (kostenfrei)

#### Tierärztlicher Sonntagsdienst:

**Samstag, 3. Juli 2021 und  
Sonntag, 4. Juli 2021**  
Dr. Annette Kneucker, Denzlingen  
0176-66890862

Tierärztin Regina Kohler, Herbolzheim  
07643/934040

### Impressum

Herausgeber: Gemeindeverwaltung 79364 Malterdingen  
Anzeigen können aufgegeben werden unter [standesamt@malterdingen.de](mailto:standesamt@malterdingen.de).  
Verantwortlich für den Inhalt mit Ausnahme des Anzeigenteils: Bürgermeisteramt Malterdingen  
Für sonstige Beiträge sind die jeweiligen Einsender selbst verantwortlich.  
Verantwortlich für den Anzeigenteil/Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach,  
Telefon 07771/9317-1, Telefax 07771/931740, E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de), Homepage: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

## Mitteilungen des Landratsamtes

### Kleine Mengen Rasenschnitt über graue Tonne entsorgen

Rasenschnitt wird auf den zentralen Grünschnittplätzen angenommen. Aus ökologischen Gründen sollte jedoch auf die Anlieferung von Kleinmengen und damit auf Fahrten zum Grünschnittsammelplatz verzichtet werden. Kleinere Mengen von Rasenschnitt können auch gut in der grauen Tonne entsorgt werden, zumal die Tonnen im Juli und August wieder wöchentlich geleert werden und die Tonnen nicht zu lange stehen bleiben. Rasenschnitt aus den Tonnen lässt sich als organisches Material in der mechanisch-biologischen Abfallbehandlungsanlage des Zweckverbandes Abfallbeseitigung Kahlenberg (ZAK) gut einsetzen.

## Kontaktstelle Frau und Beruf berät zu beruflichen Fragen

am 5. Juli und 15. Juli 2021 in Emmendingen

Am **5. Juli 2021 (vormittags)** und am **15. Juli (nachmittags)** gibt es für Frauen mit Wohnsitz im Landkreis Emmendingen persönliche Beratungstermine zu Fragen rund um berufliche Orientierung, Wiedereinstieg, Neuorientierung, Berufswahl, Aus- und Weiterbildung, Stellensuche und Bewerbung.

Wenn Sie Interesse an einem Beratungstermin haben, können Sie sich gerne bei der Kontaktstelle Frau und Beruf unter Tel. 0761 201-1731 anmelden.

Die Beratungen finden am **5. Juli** zwischen **8.30 Uhr und 13.00 Uhr** statt, am **15. Juli** zwischen **13.00 Uhr und 18.00 Uhr**. Beratungsort ist das Landratsamt Emmendingen, Haus am Festplatz, Schwarzwaldstr. 4.

### Die Beratung ist kostenlos, vertraulich und neutral.

Die Kontaktstelle Frau und Beruf Freiburg - Südlicher Oberrhein berät seit 25 Jahren Frauen zu beruflichen Themen. Sie wird im Rahmen des Landesprogramms Kontaktstellen Frau und Beruf vom Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Wohnungsbau Baden-Württemberg sowie von der Wirtschaftsförderung des Landkreis Emmendingen finanziell gefördert.

Weitere Informationen zum Angebot und zur Arbeit der Kontaktstelle Frau und Beruf finden Sie unter: [www.frauundberuf.freiburg.de](http://www.frauundberuf.freiburg.de)

Die Freude bei den ca. 20 Besuchern war groß, sich in der hellen, freundlich eingerichteten Einrichtung treffen zu können, dort soziale Kontakte zu knüpfen und zu pflegen – wenn auch unter der momentanen Bedingung entweder getestet, genesen oder geimpft zu sein. Einige Besucher verabredeten sich bereits zu Kaffee und Kuchen für den nächsten Öffnungstag am Mittwoch, 30.06.21.

Das Serviceteam am Mittwoch Anja Jauch und Martina Ruh freut sich auf Sie!



Liebe Bürgerinnen und Bürger,

die neue Corona Verordnung vom 28.06.21 lässt für den Dorftreff im „KaffeeSatz“ Lockerungen zu.

Der Dorftreff ist ab dem 5. Juli nun an **zwei Tagen** in der Woche geöffnet: **Mittwoch und Freitag, 14 – 18 Uhr**

**Auf Grund der niedrigen Inzidenzzahlen im Kreis Emmendingen entfällt für den Innenbereich der Einrichtung der Nachweis der Impfung, Testung oder Genesung.**

Bitte tragen sie die Mund-Nasenmaske bis zu ihrem Sitzplatz und nutzen sie die Händedesinfektion in der Einrichtung.

Wir freuen uns über ihren Besuch!

Das Team des Dorftreffs im „KaffeeSatz“



**KAFFEESATZ**  
DORFTREFF & BIBLIOTHEK



**UNSERE**  
BÜCHEREI

**Ab 05. Juli 2021**  
**vorübergehend**  
**Mittwoch und Freitag**  
**geöffnet“**



**Adresse:**  
Hauptstr. 44  
79364 Malterdingen

**Öffnungszeiten:**  
Dorftreff Di, Mi, Fr  
Bibliothek Di, Fr  
geöffnet jeweils 14 - 18 Uhr

**Kontakt:**  
Dorftreff Tel. 07644 929 7285, E-Mail: [dorftreff@malterdingen.de](mailto:dorftreff@malterdingen.de)  
Bibliothek Tel. 07644 929 7284, E-Mail: [buecherei@malterdingen.de](mailto:buecherei@malterdingen.de)  
Web: [www.malterdingen.de/buch](http://www.malterdingen.de/buch)

## Die Bibliothek hat wieder normal geöffnet!

Nach den aktuellen Corona-Bestimmungen des Landes und den bestehenden niedrigen Inzidenzzahlen im Landkreis Emmendingen ist der **Besuch** der Bibliothek **ohne Terminvereinbarung möglich**.

Das **Tragen des Mund-Nasen-Schutzes** und die **Einhaltung der Abstandsregel** (mind. 1.5 m) ist nach wie vor **erforderlich**.

**Vorbestellungen** über unseren Internet-Katalog können weiterhin getätigt werden.

Wir weisen darauf hin, dass für ab jetzt entlehene Medien wieder eine **Säumnisgebühr** entrichtet werden muss, wenn sie zu spät zurückgegeben werden. Bitte rechtzeitig verlängern bzw. zurückbringen.

Für die umfangreiche Nutzung unseres neuen **Selbstverbu- chungs-Terminals** ist der **Leseausweis erforderlich**. Er wird für die Ausleihe und die Benutzerkonto-Information benötigt. Wer also selbstständig ausleihen oder einen Blick auf sein Leserkonto werfen möchte, muss den Leserausweis dabei haben. Medienrückgaben sind ohne Ausweis möglich.



Liebe Bürgerinnen und Bürger,

am Mittwoch, 23.06.21 öffnete um 14 Uhr erstmalig der Dorftreff im „KaffeeSatz“. Nach kurzer Zeit kamen in die klimatisierten Räumlichkeiten die ersten Gäste, um auf dem Sofa Platz zu nehmen. Bei einer Tasse Cappuccino mit Erdbeerkuchen ließ es sich gut unterhalten.

Eine Verbuchung von Tonies oder Spielen über den Selbstverbucher ist nicht erwünscht/möglich. Diese Medien können nur zu den Zeiten, wenn auch die Ausleihtheke besetzt ist, ebendort entliehen oder zurückgegeben werden.

### Achtung! Neu bei uns!

Ab sofort können unsere **neuen Spiele für Kinder von 2 - 4 Jahren** in der Bibliothek entliehen werden!

- Maxis Memo (Haba)
- Mein allererstes Memory (Ravensburger)
- Mein erstes Colorino (Ravensburger)
- Mein erstes Eisenbahnspiel (Ravensburger)
- Mein Wimmelbildspiel (Ravensburger)
- Tier auf Tier Junior (Haba)
- Zähl mal (Haba)
- Memory: Meine schönsten Wimmelbilder (Ravensburger)
- Timmy im Zoo (Pegasus)
- Unser Bauernhof-Spiel (Ravensburger)



Wir freuen uns auf Euch/Sie!

Gabi Fakler, Elke Fellmann, Ruth Wessolleck vom Bibliotheksteam



## JUGENDTREFF MALTERDINGEN



## JUGENDPFLEGE MALTERDINGEN

**!!!Aktuelle Neuigkeiten Corona-Regelungen für das Teeniecafé!!!**

### Eingeschränkte Öffnungsregelungen

Das Teeniecafé hat zwar wie gewohnt geöffnet (leider kein Aktionstag) allerdings muss überall bei den Angeboten der Jugendpflege ein Mundschutz getragen werden.

Im Falle einer Inzidenz im Landkreis unter 50 (5 Tage in Folge) dürfen bis zu Maximal 20 Personen (im Innen + Außenraum) am Angebot der Offenen Tür teilnehmen.

Im Falle einer Inzidenz im Landkreis über 50 (5 Tage in Folge) dürfen bis zu Maximal 15 Personen (im Innen + Außenraum) am Angebot der Offenen Tür teilnehmen.

Alle Kids und Teenies müssen (vor Ort auf Liste) angemeldet werden.

Selbstverständlich müssen auch die Hygiene- und Abstandsregelungen eingehalten werden!

Ich würde mich sehr freuen, wenn wir uns trotzdem sehen und uns den Spaß nicht verderben lassen!

Gemeinsam statt einsam – wir halten durch!!!

Eure Kathrin



## Hallo Kids!

Diese Woche bin ich mit einer Kleingruppe Teenies im Abenteuerwald in Kenzingen!

Deshalb findet **der offene Treff am Freitag, den 02. Juli 2021 leider nicht statt!**

Eure Kathrin



## KIRCHLICHE NACHRICHTEN



## EVANGELISCHE KIRCHENGEMEINDE MALTERDINGEN

### Wochenspruch

Aus Gnade seid ihr selig geworden durch Glauben, und das nicht aus euch: Gottes Gabe ist es. Eph. 2, 8

**Sonntag, 4. Juli**  
**10.00 Uhr Gottesdienst PUR**

### Kollekte

für Partnerkirchen in Europa und Übersee

### Herzliche Einladung zum Gottesdienst!

Es wird ein kurzer Gottesdienst sein - mit Abstand und Maske, aber mit Gemeindegesang.

Wir freuen uns auf die Möglichkeit, einander zu sehen, miteinander Gottesdienst zu feiern und auf Gottes Wort zu hören.

### Weitere Gottesdienste

Die gedruckten Hausgottesdienste erhalten Sie weiterhin an den Auslagestellen Apotheke, Edeka Rees und Pfarrhaus.

Die Videogottesdienste unserer Kirchengemeinde finden Sie auf youtube.de mit der Eingabe Kirche Malterdingen.

### Pfarramt

Sie erreichen uns telefonisch: Dienstag und Freitag von 9 - 12 Uhr. Wir sind auch per Email erreichbar: malterdingen@kbz.ekiba.de

**In Trauerfällen ist in der Zeit vom 04.07. bis einschl. 08.07.2021 das Evangelische Dekanat Emmendingen, Tel. 07641-9185-40, Ihr Ansprechpartner.**

**PRIMO**  
www.primo.com

**HEIMATBLATT,  
WIE SIE ES KENNEN.**  
HEIMATBLATT, WIE SIE ES MÖCHTEN.

BLÄTTERN SIE ONLINE! [www.myeblaetle.de](http://www.myeblaetle.de)

App Store | Google Play



# Übersichtskalender Sommerferien 2021 Malterdinger Ferienspaß

Leider wird es in diesem Jahr nur ein kleines Programmheft geben (ausgelegt im Dorftreff, Bücherei, Rathaus und Teeniecafé ab ca. Mitte Juli).

Die Aktionen werden aber zusätzlich wochenweise im Gemeindeblatt veröffentlicht!

Das Anmeldeformular und das

Hygienekonzept steht auf der Homepage:

[www.malterdingen.de](http://www.malterdingen.de)

unter dem Bereich Wohnen & Leben -

Kids& Jugend Aktuell zum herunterladen bereit!

Ab der 3. Woche finden alle Angebote finden nachmittags statt!



## Malterdinger Ferienspaß 2021 „Kids in Action...!“

### August

1 So	
2 Mo	Spielenachmittag im Dorftreff & Bücherei
3 Di	
4 Mi	Utenbaustelle im Wald bei der Rammersberger Grillhütte Bombach
5 Do	Jakobimarkt
6 Fr	Viel Spaß mit der Leichtathletik-SVM
7 Sa	
8 So	
9 Mo	Kreativwerkstatt—sichere Speere selbst-gemacht
10 Di	„Dosen—Upcycling“ —Waki Baumbini
11 Mi	Alpakawanderung in Ethenheimweiler
12 Do	
13 Fr	
14 Sa	
15 So	
16 Mo	Schokowerkstatt im „Sweet Bumsstift“ in Herbolzheim
17 Di	
18 Mi	Badeerlebnis Bachpiraten im Bleichtal
19 Do	
20 Fr	Erlebnisswanderung rund um den Schlüpfinger Hof
21 Sa	
22 So	
23 Mo	Atelier Sarah Spieler Workshop „Stempellebe“
24 Di	
25 Mi	Kreativwerkstatt mit Speckstein
26 Do	Kleines Abschlussfest Kinderschminken und Verlosung
27 Fr	
28 Sa	
29 So	
30 Mo	
31 Di	

### Juli

29 Do	
30 Fr	„Upcycling Stuhlatelier“ mit den Käppeli - Baschi
31 Sa	Kinderlohnmarkt am Salzbrünnele

### September

1 Mi	
2 Do	
3 Fr	
4 Sa	
5 So	
6 Mo	
7 Di	
8 Mi	
9 Do	
10 Fr	
11 Sa	
12 So	



**KATHOLISCHE PFARRGEMEINDE  
ST. ANDREAS****Pfarrei St. Andreas Hecklingen-Malterdingen**

Tel.: 07644 344

Mail: hecklingen@kath-kenzingen.de

Homepage: www.kath-kenzingen.de

**Gottesdienste der Kirchengemeinde Kenzingen**

Während der Gottesdienste sowie beim Betreten und beim Verlassen der Kirche sind weiterhin medizinische Masken (OP-Maske oder FFP2-Maske) vorgeschrieben. Außerdem müssen wir nach wie vor Name und Adresse bzw. Telefonnummer der Mitfeiernden erfassen. Der **Gemeindegang** ist „unter Maske“ erlaubt!

Bitte bringen Sie nach Möglichkeit Ihr eigenes Gotteslob m

**Do., 01.07.21****19.00 Uhr - Bombach – Hl. Messe**

im Ged. an Hans Dietrich u. verst. Angeh.

**Sa., 03.07.21****09.30 Uhr u. 11.30 Uhr in Kenzingen****Feier der Erstkommunion für Kinder aus Kenzingen***Die Feiern sind den Kindern und ihren Familien vorbehalten.*Keine Vorabendmesse!**So., 04.07.21****10.00 Uhr - Nordweil – Hl. Messe****11.30 Uhr - Kenzingen – Taufe** v. Emma Rose Schwendemann**14.30 Uhr - Hecklingen – Taufe** v. Emmi Breisacher**Mi., 07.07.21****07.50 Uhr - Kenzingen – Schülergottesdienst****Do., 08.07.21****19.00 - Bombach – Hl. Messe**

im Ged. an Brigitte u. Willibald Herr u. verst. Angeh.

**Fr., 09.07.21****17.00 Uhr - Kenzingen – Feierlicher Firmgottesdienst**

für die Jugendlichen der Firmwege 2, 7 und 8

*Die Feier ist den Jugendlichen und ihren Familien vorbehalten.***Sa., 10.07.21****09.30 Uhr - Kenzingen – Feierlicher Firmgottesdienst**

für die Jugendlichen der Firmwege 4 und 5

*Die Feier ist den Jugendlichen und ihren Familien vorbehalten.***14.00 Uhr - Nordweil – Trauung** von Vivian Natalie Steiert u. Jochen

Gabriel Götz

**So., 11.07.21****09.30 Uhr - Kenzingen – Feierlicher Firmgottesdienst**

für die Jugendlichen der Firmwege 1, 3 und 6

*Die Feier ist den Jugendlichen und ihren Familien vorbehalten.***19.00 Uhr - Kenzingen – Hl. Messe**

im Ged. an (Jahrtag) Lioba Döge / Ida Seng, Anna Föhrenbacher, Luise Burkhart / eine Familie / in einem Anliegen zu Ehren des hl. Antonius

**LIEBENZELLER GEMEINSCHAFT  
GEMEINSAM GLAUBEN LEBEN****Zu folgenden Veranstaltungen laden wir Sie herzlich ein:****Donnerstag, 01. Juli 2021**

Bibelstunde 19.30 Uhr

Unsere Gottesdienste finden in Emmendingen statt.**Sonntag, 04. Juli 2021**

erster Gottesdienst: 9.45 bis 10.30 Uhr

zweiter Gottesdienst: 11.15 bis 12.00 Uhr

**Folgende weiteren Online-Angebote empfehlen wir:**

- Liebenthaler Gemeinschaftsverband: www.emmendingen.lgv.org
- Liebenthaler Mission: www.liebenthaler.org
- Online Angebote für Kinder und Jugendliche: www.swdec.de

**Kontakt: Gerhard Stein, Telefon: 07644/930656****UNSERE VEREINE  
BERICHTEN****SPORTVEREIN  
MALTERDINGEN****Fußball****Ergebnis erstes Vorbereitungsspiel**

SG Hecklingen/Malterdingen - SG Freiamt/Ottoschwanden 1:2 (1:0)  
Am vergangenen Samstag verlor die SG mit Neutrainer Pascal Spörli 1:2 gegen die SG aus dem Wäldertal.

Insgesamt sah man eine ordentliche Partie, Dages erzielte früh die Führung mit sehenswertem Freistoßtreffer. Weitere Chancen blieben ungenutzt und leider musste das Heimteam einige Spieler verletzungsbedingt wechseln, nach der langen Spielpause kämpften einige mit muskulären Problemen. So ging der Spielfluss etwas verloren und in Hälfte 2 kamen die Gäste noch zu 2 Toren und gewannen am Ende. Das Ergebnis allerdings zweirangig.

**Die nächsten Spiele:**

Sonntag, den 04.07.2021 11.30 Uhr in Malterdingen  
SG Hecklingen/Malterdingen - SC Eichstetten

Freitag, den 09.07.2021 19.00 Uhr in Malterdingen  
SG Hecklingen/Malterdingen - FC Emmendingen

Sonntag, den 11.07.2021 14.30 Uhr in Hecklingen  
SG Hecklingen/Malterdingen - SG Simonswald

**GESANGSVEREIN EINTRACHT  
MALTERDINGEN 1845 E.V.**

**Hiermit laden wir alle  
Mitglieder, Ehrenmitglieder sowie alle Gönner des Vereins,  
recht herzlich ein, zur ordentlichen  
Jahreshauptversammlung  
des Gesangsverein 1845 „Eintracht“ Malterdingen e.V.  
am  
Freitag, den 23.07.2021 um 20:00  
im Gasthaus Sonne, Malterdingen**

**TAGESORDNUNG**

- 1) Begrüßung
- 2) Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung und somit der Beschlussfähigkeit der Versammlung
- 3) Totenehrung
- 4) Bericht Procanto
- 5) Bericht des Schriftführers Männerchor
- 6) Bericht des Kassenwarts
- 7) Bericht der Kassenprüfer
- 8) Bericht des Vorstandes
- 9) Berichte der Dirigentinnen
- 10) Ehrungen
- 11) Entlastung der Vorstandschaft
- 12) Wahl 1. Vorsitzende/r
- 13) Wahl Schriftführer/in
- 14) Wünsche und Anträge

1. Vorsitzender, Fritz Munding



## LANDFRAUEN AKTUELL: MALTERDINGEN



### Fit im Freien

Wir treffen uns wieder regelmäßig zum gemeinsamen Sport im Freien.

**Wann:** Mittwoch morgens um 8 Uhr

**Wo:** Treffpunkt bei den Fitnessgeräten im Bewegungspark im Ried, Malterdingen

**Was:** Aufwärmen, Trainingszirkel an den Geräten, Dehnungen  
Kosten: 3 Euro pro Std.  
Leitung: Elke Senn, Heilpraktikerin, Übungsleiterin C+B,  
Tel. 07644-929299

**Wer:** geeignet für jedes Alter und Frau und Mann

Herzliche Einladung zum Mitmachen und fit werden und bleiben im Freien.

Diese Veranstaltung findet im Auftrag des Bildungs- und Sozialwerks statt.

Vorstandsteam des  
Landfrauenverein Malterdingen



## TENNISCLUB MALTERDINGEN SEIT 1976

### Tennis-Schnuppertraining beim TC Malterdingen!

**Nächsten Dienstag einfach vorbeikommen und spielen.**

Der TC Malterdingen bietet auch in diesem Jahr Schnuppertrainings an. Die aktuelle Coronaverordnung erlaubt das Tennis spielen in Gruppen unter Pandemiebedingungen.

**Schnuppertraining für Teenager und Erwachsene**

Das Training wird Dienstags ab 18:00 Uhr von erfahrenen Mannschaftsspielern durchgeführt.

Der TC Malterdingen freut sich auf viele „Schnupperer“.

Wenden Sie sich bei Interesse gerne an:

Martin Feldmann (Sportwart)  
sportwart@tc-malterdingen.de

### Winzergenossenschaft

Sehr geehrte Winzerinnen und Winzer,

aufgrund der aktuellen Entwicklung sind folgende Termine (jeweils 18:00 Uhr) für die Rebbegehung (Ertragsschätzung, Reifeentwicklung, Sonderqualitäten) möglich:

Montag, 12.07.,	Sexau Rebhäusle
Dienstag, 13.07.,	Niederrimsingen Attilafelsen
Mittwoch, 14.07.,	Heitersheim Annahmestation
Donnerstag, 15.07.,	Oberschopfheim Steinkreuz

Bitte achten Sie während der Teilnahme auf die AHA-Regeln.

Vielen Dank!

Ihre WG Malterdingen-Heimbach eG



## SONSTIGE MITTEILUNGEN

### Telefontraining für Azubis

Anrufe anzunehmen, das Anliegen der Kunden herauszufiltern und das Gespräch gegebenenfalls weiterzuleiten erfordert kommunikatives Geschick. Auszubildende müssen das erst einmal lernen. Die Gewerbe Akademie der Handwerkskammer in Freiburg bietet dazu am Freitag, 8. Oktober, von 12.30 bis 17.30 Uhr einen Workshop an. Mit Diplom-Psychologin Antje Schuck-Schmidt nehmen Azubis ihre Sprech- und Sprachgewohnheiten unter die Lupe und analysieren, an welchen Stellen sie ins Stocken geraten. Eine zentrale Rolle spielen typische Situationen wie Termine zu vereinbaren oder auf Beschwerden einzugehen. Am Ende nehmen alle Teilnehmer einen individuellen Trainingsplan mit nach Hause.

Weitere Auskünfte erteilt die Gewerbe Akademie unter Telefon 0761/15250-24. Infos im Netz unter [www.gewerbeakademie.de](http://www.gewerbeakademie.de).

### Rechtliche Hilfe zur originellen Idee

**Telefonsprechstunde:**

**Kostenlose Erfinderberatung der IHK Südlicher Oberrhein**

**Kreativität und Erfindergeist sind wesentliche Kernstücke des Unternehmertums. Doch ist die pfiffigste Schöpfung wertlos, wird sie nicht vor Ideenklau und Nachahmung geschützt. Die Industrie- und Handelskammer Südlicher Oberrhein bietet deshalb in Kooperation mit Patentanwälten aus dem Kammerbezirk regelmäßig kostenlose Erstberatungen zu gewerblichen Schutzrechten an.**

In der Erfinderberatung erhalten die Ratsuchenden Informationen über die grundsätzliche Schutzfähigkeit von technischen Erfindungen, Marken und Designs. Außerdem veranschaulichen die Experten der IHK das konkrete Vorgehen für eine Schutzrechtsanmeldung und beleuchten wichtige Fallstricke. Möglichkeiten, Wege und Kosten zur Recherche von gewerblichen Schutzrechten werden aufgezeigt. Denn mithilfe von Patenten und Gebrauchsmustern, aber auch Marken und Designs, haben Erfinder vielfältige Möglichkeiten, sich von Wettbewerbern zu differenzieren und das eigene Know-how zu schützen.

„Gerade in der momentanen Situation möchten wir Erfinder mit einer pfiffigen Entwicklung ermuntern, mit neuen Ideen durchzustarten“, ermutigt Philipp Klemenz, Referent Innovation und Technologie bei der IHK Südlicher Oberrhein, alle, die kostenlose Erfinderberatung der Kammer zu nutzen. Die Gespräche finden bedingt durch die Corona-Schutzmaßnahmen telefonisch statt. Die Termine bleiben wie gewohnt die ersten und dritten Donnerstage im Monat. Von Juli bis September sind das:

- Donnerstag, 1. und 15. Juli
- Donnerstag, 5. August (Der zweite Augusttermin entfällt aufgrund der Ferien.)
- Donnerstag, 2. und 16. September

Um eine vorherige Anmeldung wird gebeten.

Kontakt: Petra Laumen, Telefonnummer: 0761/3858-262,  
E-Mail-Adresse: petra.laumen@freiburg.ihk.de.

## Angebote der VHS Nördlicher Breisgau:

### Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung - Vorsorge zur Vermeidung der Betreuung (12029)

Herbolzheim, Emil-Dörle-Realschule, Moltkestr. 66, Aula,  
Mi., 07.07.21, 19-21 Uhr

### Meisterliches Backhandwerk – mehr Zeit für gutes Brot (37011)

Herbolzheim, Emil-Dörle-Realschule, Moltkestr. 66, Küche,  
Fr., 09.07.21, 18-20 Uhr und Sa., 10.07.21, 9:30-13:30 Uhr.

### Felsklettern in Oberried bei Freiburg für Kids von 8 - 13 Jahren (32572)

Oberried, Treffpunkt: Rathaus in Oberried, Klosterplatz 4,  
(bei Kirchzarten/Freiburg), So., 11.07.21, 8:30-13 Uhr

### Landschaftswandel in Zeiten der Klimaveränderung Auswirkungen auf Weinbau, Landwirtschaft und Naturschutz (11575)

Emmendingen-Mundingen, Winzerbahnhof Mundingen,  
Am Rebberg 21, Trauben-Annahmestation, So., 11.07.21, 9-13 Uhr

### Exil in der Literatur - Literatur im Exil (12016)

Emmendingen, Altes Rathaus, Marktplatz 1, Bürgersaal / 1. OG,  
Di., 13.07.21, 9:30-11 Uhr

### Baby-Trageberatung - Welche Trage passt zu uns? (30611)

Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, Raum 205/VHS-OG,  
Mi., 14.07.21, 17:30-19 Uhr

### Schnitt und Gartenpflege im Sommer – Praxiskurs (11424)

Herbolzheim-Bleichheim, Herrenmühle, Schlossplatz 2, Garten von  
Herrn Haas, Mi., 21.07.21, 17-20 Uhr

### Nudeln selbstgemacht (37109)

Herbolzheim, Emil-Dörle-Realschule, Moltkestr. 66, Küche,  
Mi., 21.07.21, 19-22 Uhr

Anmeldung mit Angabe der jeweiligen Kursnummer bei der Geschäftsstelle der VHS Nördlicher Breisgau, 79312 Emmendingen,  
Am Gaswerk 3, telefonisch: (07641) 9225-0, E-Mail: info@vhs-em.de,  
Internet www.vhs-em.de.





Das Schönste,  
das Du hinterlassen kannst,  
ist das Lächeln im Gesicht  
der Menschen,  
die an Dich denken.

## Annemarie Muser

geb. Burkhard

\* 23. September 1940 † 25. Mai 2021

Aufrichtigen Dank sagen wir allen,  
die sich in ihrer Trauer mit uns verbunden fühlen  
und Annemarie im Leben mit Liebe,  
Freundschaft und Respekt begegnet sind.

Im Namen der ganzen Familie  
Helmut Muser

Malterdingen, im Juli 2021

## Schlüsselbund verloren!

Ca. 7 Schlüssel mit schwarzem Bund.  
Abzugeben auf dem Fundbüro!

## 24h-Pflege/Betreuung

in der Region.

Rufen Sie mich an 01522-6422990  
oder [properso@gmx.de](mailto:properso@gmx.de)

### Knackig-saftige Wonnentäler Kirschen Himbeeren, Johannisbeeren.

Besuchen Sie unseren Erdbeerstand  
an der B3 Richtung Hecklingen  
täglich von 9.30 - 18.30 Uhr,  
auch sonntags geöffnet.

WONNENTÄLER  
BAUERNLADEN

Otto Schwarz • Wonnentaler Weg 24 • D-79341 Kenzingen • fon 0 76 44/73 40



BUSTOURISTIK

# SCHNELL



79341 Kenzingen • Carl-Benz-Straße 7 • Telefon: 07644/91 50-0 • Fax: 91 50 25  
Internet: [www.bustouristik-schnell.com](http://www.bustouristik-schnell.com) • E-mail: [info@bustouristik-schnell.com](mailto:info@bustouristik-schnell.com)

**So schön wird der Sommer mit BUSTOURISTIK SCHNELL:**

### Premiumreisen 2021 - rundum versorgt

18.07. - 22.07. Auf ins Zillertal	5 T/HP 579,- €
28.08. - 04.09. Badeurlaub in Cesenatico, auch 05.-12.09.	8 T/VP 759,- €
30.09. - 03.10. Almatrieb im Zillertal	4 T/HP 389,- €
06.10. - 10.10. Südtirol mit Kastelruther Spatzenfest	5 T/HP 549,- €
12.10. - 17.10. Emilia Romagna	6 T/HP 489,- €
04.11. - 07.11. Goldener Herbst in der Toskana	4 T/HP 398,- €

### RADELN und WANDERN 2021

22.07. - 26.07. NECKAR-Radreise	5 T/HP 629,- €
01.08. - 08.08. CHIEMSEE-Radreise nur noch wenige Restplätze	8 T/HP 795,- €
07.09. - 12.09. WANDERN AM MATTERHORN	6 T/HP 779,- €

### Schnäppchenreisen 2021 - bewährte Qualität zu Superpreisen

14.07. - 18.07. Gardasee - auch 05.-09.09., 24.-28.10.	5 T/HP 319,- €
08.08. - 11.08. Böhmerwald - Knödel und Bier	4 T/HP 299,- €
13.08. - 16.08. Hamburg - Weltstadt mit Flair, auch 03.-06.12.	4 T/ÜF 289,- €
13.09. - 17.09. Italienische Blumenriviera - Diano Marina	5 T/HP 298,- €
25.09. - 30.09. Porec - Kroatischer Urlaubsraum, auch 02.-07.10.	6 T/HP 329,- €
21.10. - 24.10. Lido di Jesolo - Venedig	4 T/HP 289,- €

### Frauenreisen 2021 - Frauen reisen besser gemeinsam

31.07. - 07.08. Badereise an die Adria	8 T/VP 799,- €
03.10. - 09.10. Dalmatien, Dubrovnik, Split, Hotel direkt am Meer	7 T/HP 599,- €

### Tagesfahrten

04.07. 07.30 Insel Mainau - inkl. Eintritt	46,- €
07.07. 05.00 Luino - Wochenmarkt am Lago Maggiore, weitere Termine	44,- €
10.07. 08.00 Frankfurt erleben Shopping, Museum, Zoo...	39,- €
17.07. 08.00 Ulm - inklusive Stadtrundfahrt und Mittagessen	54,- €

**Wir fahren jede Woche zum Kur- und Bädereaufenthalt  
nach Abano / Montegrotto Terme.**

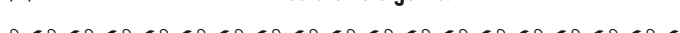
Samstags hin und sonntags wieder zurück: Sie kuren 9 oder 16 Tage.

Wir buchen jedes Hotel; zum Beispiel Hotel Terme Verdi, 4\* ab 999,- € p.P. im DZ  
inklusive Hausabholung, Fahrt, VP und Bäderbenutzung.

Weihnachten und Silvester vom 23.12. - 06.01.22;

zum Beispiel Hotel Terme Apollo p. P. im DZ 1.749,00 €.

Wir beraten Sie gerne.



GASTHOF  
HOTEL zum  
REBSTOCK

Wir suchen Verstärkung für unser Team  
Reinigungskraft  
gerne Schüler/ Studenten (m/w/d)

Hauptstraße 45 • 79364 Maltertingen  
Tel. 0 76 44 / 61 66 • [info@rebstock-malterdingen.de](mailto:info@rebstock-malterdingen.de)

NEU: Einkaufen auf

**ginkgo-blumenshop.de**



anrufen oder onlineshopping

→ abholen oder liefern lassen



BLUMEN | PFLANZEN | GESCHENKE

Endinger Straße 90a • 79369 Wyhl a.K. • Tel.: 07642/925667

Abfindung  
Kindergeld  
Steuererstattung  
Riesterrente  
Freibetrag

selo24.de  
Vergütung  
Klassen  
pauschale  
Riesterrente  
Kindergeld

**SELO e.V.**  
Steuerklärungs-Service  
für Arbeitnehmereinkünfte  
(Lohnsteuerhilfverein)

**Steuererklärung?**  
**Kein Problem!**

Tel. 07641-912322

Denzlinger Str. 27 · Emmendingen

Hinweis:  
Beratung für Mitglieder gemäß § 4 Ziff.11 StBerG



## Unsere Aktion für Sie

Starten Sie mit unserer  
beliebtesten Aktion in den Sommer.

**4 + 2 =  
6 Anzeigen**  
oder  
**3 + 1 =  
4 Anzeigen**

Unsere Aktion gilt vom 31. Mai 2021 (KW 22)  
bis 30. Juli 2021 (KW 30).

■ Aktionscode P2021-03

Es gelten unsere AGB (siehe [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)) und unsere aktuelle Preisliste für Gewerbetreibende und Werbeagenturen. Um in den Genuss dieser Aktion zu kommen liefern Sie bitte Ihre druckfähigen, fertigen Anzeigenvorlagen (Daten) bis donnerstags, 9 Uhr in der Vorwoche. Ebenfalls bitten wir um die Abbuchungserlaubnis, andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen. Alle bestehenden Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind au-

ßer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben. Ihre Anzeigenschaltung muss durch sechs teilbar oder durch vier teilbar sein und in sechs/vier aufeinanderfolgenden Wochen geschaltet werden. Farbzuschläge sind nicht rabattierfähig. Die zwei günstigsten Ausgaben sind für Sie kostenlos.

**Bitte Aktionscode P-2021-03 bei der Anzeigenbestellung angeben.**

 **PRIMO**  
Verlag | Druck | Service



0 77 71 93 17-11



0 77 71 93 17-40



[anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)



[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

Zeit und Stille

## Dorothea Müble

Bestattungsinstitut

Wir stehen Ihnen  
zur Seite



- Bestattungen und Überführungen
- kompetente, einfühlsame Begleitung
- Erledigung aller Formalitäten
- Individuelle Gestaltung der Trauerfeier
- Vorsorge- und Treuhandberatung

www.muessle-bestattungen.de  
Erbprinzenstr. 9 - 79367 Weisweil

Jederzeit erreichbar:  
**Tel. 07646-913380**

### Wir suchen für unsere Kunden...

... Grundstücke u. ältere Immobilien für Bauprojekte  
... Ein- und Mehrfamilienhäuser  
... Eigentumswohnungen

Wir freuen uns über Ihren Anruf.

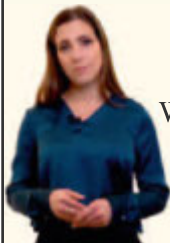


Hauptstraße 50a - 79364 Malterdingen  
0 76 44 - 928 70 28 - [www.aktiva-immobilien.de](http://www.aktiva-immobilien.de)

### Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

03944 - 36160 • [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)

Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.



**wertBW**

Wir ermitteln den Wert Ihrer Immobilie  
kostenfrei und unverbindlich.

[www.wertbw.de](http://www.wertbw.de)



Seit 1979

Mit uns  
bleiben Sie cool...

### Kälte- und Klimatechnik

- Planung
- Errichten
- Wartung
- Berechnungen
- Dichtheitskontrolle
- Instandhaltung von Anlagen
- Zertifizierter Fachbetrieb



Offenburger Straße 8 Telefon. 0 76 44 - 15 30  
79341 Kenzingen Telefax. 0 76 44 - 67 95

[www.elektrohaus-reber.de](http://www.elektrohaus-reber.de)



Schaltungsdruck Storz GmbH + Co. KG ist einer der führenden Leiterplattenhersteller in Deutschland. Unsere Leiterplatten stehen für absolute Zuverlässigkeit und höchste Qualität. Zur Pflege unserer Außenanlage suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

### Hausmeister (m/w/d)

Ihre künftigen Aufgaben:

- Pflege der Außenanlage
- Kleinere Reparaturarbeiten

Das bringen Sie mit:

- Führerscheinklasse B (Kl. 3)

Gerne stellen wir auch Rentnerinnen oder Rentner auf 450,- EUR-Basis für diese Tätigkeit ein.

Wir freuen uns auf Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen mit Lohnvorstellung an:

### Schaltungsdruck Storz GmbH + Co. KG

z.H. Herrn Bachmann, Carl-Benz-Str. 1, 79341 Kenzingen  
oder per Mail an [personal@storz-pcb.de](mailto:personal@storz-pcb.de)

[www.NECON.de](http://www.NECON.de)

Badespass 100% chemikalienfrei!



Werksverkauf jetzt anrufen:

EM / 91 23 40 Hr. Kaiser



# HÖREN. LEBEN.



Hören in allen  
Farben & Facetten

WIR SIND IMMER IN IHRER NÄHE:

ENDINGEN Ritterstraße 7 Tel.: 07642 - 29 25  
KENZINGEN Brotstraße 17 Tel.: 07644 - 92 68 63

[www.fbhoersysteme.de](http://www.fbhoersysteme.de)



**REWE**  
DIETER SCHNEIDER

Im Breisgau zu Hause!



# Der Geschmack von Heimat!

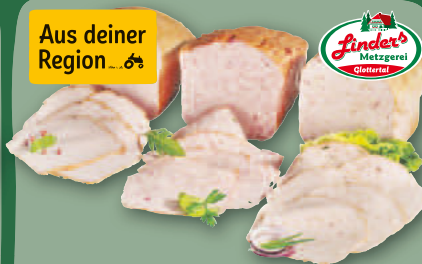
Aus deiner Region...



**Rinderhochrippe oder Hals**  
ideal zum Braten oder Gulasch oder eine Suppe, aus heimischer Aufzucht, je 100 g

**1,09**

Aus deiner Region...



**Fleischkäseaufschnitt**  
ofengebacken, versch. Sorten, aus eigener Produktion, je 100 g

**0,99**

Aus deiner Region...



**Linder's Glottertäl Hinterschinken®**  
saftig gekocht, aus eigener Produktion, je 100 g

**1,59**



**Meggler Klassik Baguette oder Laugenbaguette**  
Kräuterbutter, je 160-g-Pckg. (100 g = 0.49)

33% gespart

**0,79**



**Velike! Bio Haferdrink**  
Natur, + Calcium, + Mandel oder + Barista  
je 1-l-Pckg.

Aktionspreis

**1,79**



**Valensina Saft**  
versch. Sorten, aus Fruchtsaftkonzentrat, je 1-l-Fl.

37% gespart

**0,99**

Nur in Emmendingen,  
Karl-Friedrich-Str. erhältlich



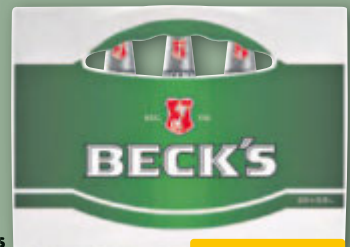
Dein Fischteam in Emmendingen  
Foto (v.r.n.l.): Hr. Zechentmeyer (Abtlg.leiter)  
Hr. Tourkakis

**ARCTIC FRESH**

**Isländisches Kabeljauloin**  
Rückenfilet, ca. 200-300g Stücke, festes weißes Fleisch, ideal für Auflaufgerichte oder zum Panieren, aus nachhaltiger isländischer Fischerei, je 100 g

Aktionspreis

**2,49**



**Beck's Pils**  
versch. Sorten, je 20 x 0,5-l-Fl.-Kasten (1 l = 1.05) zzgl. 3.10 Pfand

38% gespart

**10,49**

**Weisweiler Straße 2, 79341 Kenzingen**

Für dich geöffnet:  
Montag – Samstag von 7 bis 22 Uhr

Du findest uns auch auf

Besuche REWE Dieter Schneider auch im Internet unter:  
[www.rewe-dieter-schneider.de](http://www.rewe-dieter-schneider.de)



Druckfehler vorbehalten. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Aktionspreise sind zeitlich begrenzt. Verkauf nur solange der Vorrat reicht.

Unser Unternehmen ist Bio-zertifiziert durch DE-ÖKO-006.